

TIME magazine

July 11, 1960

Tin Pan Alley

Like from Halls of Ivy



The Kingston Trio's **Sold Out** was anything but. With fond backward glances at **Billboard's** bestseller chart, where **Sold Out** last week led all the rest. Capitol

Records was keeping all music shops well supplied with the hottest album cut so far by the hottest group in U.S. popular music.

Rockless, roll-less and rich, the Kingston Trio by themselves now bring in 12% of Capitol's annual sales, have surpassed Capitol's onetime **Top Pop Banana** Frank Sinatra. Scarcely out of college, Kingston's Nick Reynolds, Dave Guard and Bob Shane are making some \$10,000 a week, can pick up a six-day fee of \$25,000 any time they can conquer their distaste for Las Vegas -- "we prefer a less Sodom-and-Gomorrah-type scene."

The Golden Noose. Hoisted to these heights by the noose that hung **Tom Dooley** -- the ballad was sleeping in an album they cut early in 1958 -- the Kingston Trio have added to the burgeoning U.S. folk music boom (see Music) a slick combination of near-perfect close harmony and light blue humor.

ポップ音楽関係者達

(彼らは大学生のようだ)

キングストリオのアルバム「**Sold Out**」はそれとは全く異なった。ビルボードのベストセラーチャートを振り返って見ると「**Sold Out**」は先週のチャートで1位であった。

キャピトルレコード社は今までのところ全米で最も人気のあるグループのヒットアルバムに品切れが無いよう出荷体制を維持している。

順風漫歩で金持ちとなったキングストリオは彼らだけでキャピタル社に年間売り上げの12%をもたらしている。これはかつてキャピタルのドル箱だったフランク・シナトラを追い越したのであった。大学を出たばかりのキングストリオのニッケレイノルズ、デイブガードそしてボブシェーンはおよそ週1万ドルを稼ぎ、ラスベガスの観客を満足させれば6日間で2万5千ドルを得ることが出来る。

「破滅したソドムとゴモラのような場面はごめんだね」

黄金の首縄。

トムドーリー(1958年初めのアルバムにカットされているバラード)を絞殺した首縄で吊るし上げられたように、キングストリオは萌芽し始めたフォークソングブームにほぼ完璧なハーモニーと軽妙なユーモアの組み合わせを上手に加えることが出来た。

To help their predominantly collegiate and post-collegiate audiences identify themselves with them, the three do their best to festoon themselves in Ivy wear button-down shirts, even chose the name Kingston because it had a ring of Princeton about it as well as a suggestion of calypso. Sporting close-cropped hair and a deceptive **Social Studies I-A look**, they strum guitars and banjos, foam like dentifrice, tumble onto nightclub stages as if the M.C. had caught them in the middle of their own private party.

'We had the good luck of picking up this in Mexico,' said 25-year-old Californian Reynolds last week, introducing song called **Coplas** to one of the few well scrubbed audiences that has ever visited Loss Angeles' Coconut Grove. 'That's not all we picked up,' admits Hawaiian-born Bob Shane, 26 Moments later, Dave Guard, 25, and also from Hawaii, turned to the audience and – apropos of nothing – announced in a singsong Oriental accent: "You see, I was educated in your country -- Washington and Rhee."

Wild Hairs. Guard ("our acknowledged leader") actually was educated at Stanford ('56), Reynolds ("The runt of the litter") and Shane ("our sex symbol") at nearby Menlo College of Business Administration ('57 and '56). Until they came together as a trio in 1957 at San Francisco's Purple Onion, they were, says Guard, "a bunch of wild hairs pointing in all directions. At Stanford, Guard -- belying his present Groton look -- had earned a reputation as a sort of stubble-bearded pre-beatnik who was heading nowhere except way out. Reynolds, after graduation from Menlo College, had dedicated his energies to tennis.

主に大学生及び大学を出ている聴衆を彼ら自身と同じように見せるため、トリオはアイビリーのボタンダウンシャツを着用し、さらにカリプソを思わせると同時にアイビリーリーグの「プリンストン(大学)」の響きを持つ「キングストーン」という名前を選択しているのだ。

スポーティーな短髪と当てにならない社会勉強 I-A Look でトリオはギターやバンジョーをかき鳴らし、歯磨き粉のような泡を出し？、そしてナイトクラブのステージでは、あたかも身内のパーティーで司会者に捕まえられたかのように転んだりするのであった。

先週、25歳のカリフォルニア出身のニックレイノルズはロサンジェルスのココナッツグローブのステージで観客の一人に「**Coplas**」という曲を紹介しながら「僕らはメキシコでこの曲を発見するという幸運に恵まれた」と言った。26歳のハワイ出身のボブシェーンは「発見したのはこれだけじゃないよ」と続けた。すぐ後に、同じくハワイ出身で25歳のデイブガードは観客に向かい、藪から棒に、東洋風のアクセントでこういった。「実は、あなたの国で教育を受けたんだ。そうワシントンと李承晩大統領の国」

乱れた毛髪

ガード(皆が認めるリーダー)は1956年にスタンフォード大学を出ていた。レイノルズ(末っ子)はとシェーン(セックスシンボル)は近くのメンロー大学をそれぞれ1957年と56年に出ていた。

彼らは1957年、サンフランシスコのパープルオニオンでトリオとして一緒になるまで、3人は方向の定まらない乱れた髪の塊のようだったとデイブは言っている。

スタンフォード大学では現在のグロトンルックを隠していたが、デイブは世の中からドロップアウトした無精ひげのビートニックの類という評判であった。

レイノルズはメンロー大学を卒業後、テニスに熱中していた。

Shane, who only half-jokingly describes himself as "an alcoholic at 15," had been spending his days counting sand at Waikiki Beach and his nights developing the bourbon elements in what is called his "whisk voice."

The Purple Onion squared the trip away; they acquired purpose and along the way, a manager: a shrewd San Francisco beard named Frank Werber, who insisted on voice lessons, is still with them. The acquisition of wives all around stabilized them still further. "They're all gentlemen." Said of the Kingstons' close friends last week, adding candid estimates of each: "Bob is the only one who could make it alone. He's also lazy, the least articulate and most collegiate -- like he's still in school. Nick is considerate, sweet. Dave probably has a genius IQ, but is also the most difficult. Big man on campus. He's rather quit than be an also-ran."

For three people working at chafingly close quarters -- 278 days on the road last year -- the Kingstons get along remarkably well, remain far more congenial than such longtime fellow voyagers as the members the Budapest String Quartet, who make a point of confining their relationship strictly to business hours. Even though they boast a road manager to handle their 18 pieces of luggage, the trio still divide up household chores as they did in the way when they used to sleep three in a bed in fleabag hotels. "When we fight nowadays," said one of the Kingstons last week, "it's mostly about business -- what to invest in." -- from TIME magazine (July 11, 1960)

シェーンは、半分冗談で自分のことを15歳でアルコール中毒だったと述べているが、彼は昼間はワイキキビーチで砂を数えながら過ごし、夜はバーボンでいわゆる「ウイスキーボイス」という彼の歌声の基盤を開発していたのだった。

パープルオニオンは巡業の下準備となった。彼らには目的としたものを手にした。と同時に声楽レッスンを主張しているサンフランシスコ風髭を生やしたフランク・ウエルバーというマネージャーもまだ彼らの傍にいた。皆が結婚した後も依然として疎遠な関係であった。

先週、キングストントリオの親しい友人は、「彼らは皆ジェントルマンだ」と言い、さらに遠慮なくそれぞれについてこう付け加えた。

「ボブは自分一人で対処できる唯一の男だが怠けものだ。最も論理的ではないけど、最も大学生らしい、まだ学校に通学しているようだ。

ニックは思いやりがあるしやさしい性格だ。

デイブは恐らく天才的なIQだろうがその分難しい人間だ。彼は落伍者になるのだったら、その前にそれを断念するタイプだ」

狭苦しい環境の中で働く3人にとって、去年は278日もの公演旅行だったが彼らは驚くほどうまくやっていた。ブダペスト四重奏のメンバーは4人の関係を厳格に業務のみに限定していたが彼らのように長年続いた仲間以上にうまくやっているのだ。

18個の手荷物を取り扱うロードマネージャーがいても、トリオの3人は安ホテルのベッドに3人で寝た時のように様々な雑用を今でも3人で分かち合っている。

トリオの一人は先週こう言った。

「最近、口論する時は大半がビジネスのことだ。何に投資したらいいのかということだ」